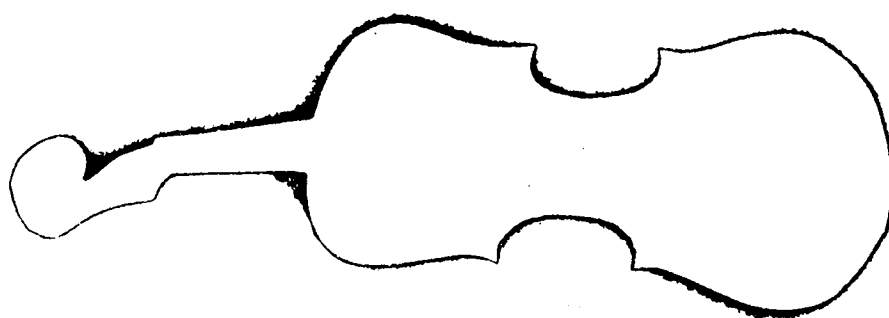


И. Стравинский ИСТОРИЯ СОЛДАТА

Партитура



ИСТОРИЯ СОЛДАТА

И. СТРАВИНСКИЙ
1882—1971

Часть I

МАРШ СОЛДАТА

[МАРШЕВЫЕ МЕЛОДИИ]

♩ = 112

1

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Trombone
(Ten.-Bas.)

Tamburo militare

Gran cassa

Violino

Contrabasso

senza timbro

sf p sempre stacc. e p

2

C. à P.

Tr-ne

C.-b.

Lecture, rithmée

По тропинке по кривой

бравый солдат бредет домой.

* Камышовой палочкой с головкой из капка.

3

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

4

Cl.

C. à P.

Tr-ne

C-b.

Lecture (rithmée)

От — пуск дан на де — сять

5

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

C-b.

Lecture (rithmée)

— дѣн, и и-дет в де-рев-ню он.

Solo *p* *mf* *(Solo)* *mf* *arco* *f* *p sub.* *poco più f* *p sub.*

6

7

mf *simile* *simile* *gettato* *f* *gettato* *poco sf*

Cl.

Fag.

C. à P

Tr-ne

T-ro basco

C. gr.
Gr. c.

V-no

C-b.

senza timbro

pizz

arco

sempre

non arpeg.

sim.

più f

9

* В правой руке — камышовая палочка с головкой из капка для игры на Т-го баско и С. гр., а в левой руке — палочка с мягким набалдашником (колотушка) для игры на Сг. с.

10

Cl. *Solo* *ff*

Fag. *Solo* *ff*

Tr-ne *Solo* *mf*

T-ro basco

C. gr. *f*

Gr. c.

V-no *sub. meno f* *mf* *stacc.*

C-b.

Lecture

От-пуск дан лишь на де-сять дён.

sempre simile

sub. p

p sub.

* Применение палочек см. выше.

11

C. à P.

ff

Solo

f

f

sempre stacc.

Measures 11-14 of a musical score. The score is written for four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *ff* and *f*. The second staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*. The third staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*. The fourth staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*. The tempo is marked *sempre stacc.*

12

Measures 15-18 of a musical score. The score is written for four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*. The second staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*. The third staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*. The fourth staff contains a series of chords, mostly triads, with dynamic markings *f* and *ff*.

13

14

Cl.

Fag. Solo *pp sub.* *poco cresc.*

V-no *p sub.* *simile*

C-b. *p sub.* *simile*

Lecture

Ста_ ло вдруг не_в мо_го_ту про_ша_гать е_ще вер_сту.

Рад, что при_шел в де_рев_ню он.

Cl. *mf*

Fag. *mf*

C. à P *mp*

Tr-ne *mp*

C. gr. *mf*

Gr. c. *mf*

V-no *mf*

C-b. *mf*

Занавес поднимается. Музыка продолжается (ударные). Сцена изображает берег ручья. Входит Солдат.

15 Солдат останавливается.

lunga ad lib.

lunga ad lib.

lunga ad lib.

lunga od lib.

lunga od lib.

lunga ad lib.

ПЕРВАЯ СЦЕНА

[ПЕСЕНКА НА БЕРЕГУ РУЧЬЯ]

Солдат (настраивая скрипку): «Видать, что дешево обошлась, — настраивай стерву всякий раз!»

$\text{♩} = 100$

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Trombone

Violino

Contrabasso

spiccato

pizz.

mf *p*

1

V-no

C-b.

mf *p* spiccato

2

Fag.

Tr-ne

V-no

C-b.

poco sf *ten. ten.*

3

4

Solo.
p

poco sf
f

5 Занавес падает

Fag.

V-no

C-b.

p

mf
p

psub.

6 Занавес поднимается

Solo
p

Cl.

Fag

V-no

(п) (v)

sul G e D sempre

poco più f
psub.

7 Появляется Черт

Cl.

poco sf, sub. p, sim.

V-no

poco più f

V-no *sf molto*

Cl. *Черт прячется*

V-no *f* *meno f*

Cl. *leggiere*

C. à P. *p*

V-no *leggiere*

Cl. *f* *arco spicc.*

V-no *pizz.* *sf* *p*

C-b. *pizz.* *sf* *p*

Fag. *p*

V-no *p* *mf*

C-b. *p*

15

Solo

p

ten.

Fag.

Tr-ne

p

V-no

spiccato

C-b

16

mf

ten. , ten.

spicc.

p

poco

V-no

C-b.

17

Черт подбирается к Солдату сзади...

spicc.

... и кладет ему руку на плечо

arco

pizz.

6

ВТОРАЯ СЦЕНА

[ПАСТОРАЛЬ]

Музыка начинается сразу же после троекратного повторения фразы Чтеца: «Что же я теперь делать-то буду?»

Lento $\text{♩} = 48 (\text{♩} = \text{sempre})$

Clarinetto (B)

Fagotto

Cornet à pistons (B)

Violino

Contrabasso

mf 3

pp

mf = pp

poco sf, p sub.

poco sf, p sub.

1

Cl.

Fag.

V-no

mf pp

pizz.

(non arpeg.)

2

Cl.

C. à P.

V-no

C-b.

C. à P.

V-no

C-b.

Cl.

C. à P.

V-no

Cl.

Fag.

V-no

C-b.

poco sf 3p

Solo

pp

arco

poco sf p sub.

flag.

p

3

flag.

Solo

*mf**poco sf p*

4

Solo

*dolce**pp**pp*

5 Solo

dolce
p
pp
poco sf psub.
flag. sul la sorda D
poco sf psub.

Cl.

Fag.

C-b.

6 Заключение второй сцены

Solo

Solo

pp (come sopra)

Занавес падает

Cl.

Fag.

ТРЕТЬЯ СЦЕНА

[ПЕСЕНКА НА БЕРЕГУ РУЧЬЯ]

Солдат изо всей мочи швыряет скрипку за кулисы

$\text{♩} = 100$

spiccato

Violino

Contrabasso

Fag.

V-no

C-b.

Fag.

Tr-ne

V-no

C-b.

V-no

C-b.

Солдат раздирает книгу в клочки

Занавес опускается

МАРШ СОЛДАТА

[МАРШЕВЫЕ МЕЛОДИИ]

$\text{♩} = 112$

1

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Trombone

Tamburo militare

Gran cassa

Violino

Contrabasso

C. à P.

Tr-ne

T-ro
T-ro basco
Gr. c:

C-b.

First system of the musical score. It includes staves for Clarinetto (A), Fagotto, Cornet à pistons (A), Trombone, Tamburo militare, Gran cassa, Violino, and Contrabasso. The tempo is marked $\text{♩} = 112$. The key signature has one flat (B-flat). The first measure of the Cornet à pistons and Trombone parts is marked with a forte *f* dynamic. The Tamburo militare and Gran cassa parts are marked with a 2/4 time signature and the instruction "senza timbro". The Violino and Contrabasso parts have a forte *f* dynamic in the first measure and a piano *p* dynamic in the second measure. The Contrabasso part also includes the instruction "sempre stacc. e p".

Second system of the musical score. It includes staves for C. à P., Tr-ne, T-ro, T-ro basco, Gr. c:, and C-b. The C. à P. and Tr-ne parts continue the melody from the first system. The T-ro, T-ro basco, and Gr. c: parts are marked with a 3/4 time signature. The C-b. part continues the bass line from the first system.

* Камышовой палочкой с головкой из капка.

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

T-robasco

Gr. c.

V-no

C-b.

*f senza timbro**piu f sempre non arpeg.*

* В правой руке — камышовая палочка с головкой из капка для игры на T-ro basco и T-ro militare (senza timbro), в левой — колотушка для игры на Gr. c.

3

T-ro
Gr. c.

Lecture

По тро-лин-ке по кри-вой

p
p
p sempre
poco sf
gettato
poco sf

он и-дет пря-мой тро-пой. И ку-да же так и-дет не

4

Cl.

Fag.

T-ro

Gr. c.

V-no

C-b.

*p leggiero**gettato**pizz.*

Вон речку и мосток видать.
 день, не два, а, может, с год?

5

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

T-ro basco

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b.

*Solo**Solo**Solo**poco più f**arco**stacc. mf*

Куда идет? Не угадать!

По пря -

Чтец продолжает до слов «... полнехонькому ранцу рад». Затем следует повторение Марша.

Cl.
Fag.
Tr-ne
T-ro basco
C. gr.
Gr. c.
V-no
C-b.

sempre simile
sub. p
sub. p

несут домой ноженьки.
мой по до - ро - жень - ке

6
Cl.
Fag.
C. à P.
Tr-ne
T-ro basco
C. gr.
Gr. c.
V-no
C-b.

ff
Solo
f
f
ff

Да только стал он сам не свой,

7

пошел

дорогою

иной.

И солдат

8 9

без пе_ре_ды_ху

от_ма_хал

пол_сот_ни верст.

* Камышовою палочкой с головкой из капка.

ПЕРВАЯ СЦЕНА

/КОРОЛЕВСКИЙ МАРШ/

Чтец: «... Как куда? Иду к царю».

 $\text{♩} = 112$

Clarinetto (B)

Fagotto

Cornet à pistons (B)

Trombone

Piatto
Gran cassa

Violino

Contrabasso

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

P-to
Gr. c.

V-no

C-b.

ff (но менее громко, чем деревянные)

Solo

деревянной палочкой

колотушкой

sim.

sub.meno f

sub.meno f

Solo

sub.meno f

molto

по середине мембраны

камышовой палочкой с головкой из капрона

по краю мембраны

secco

pizz.

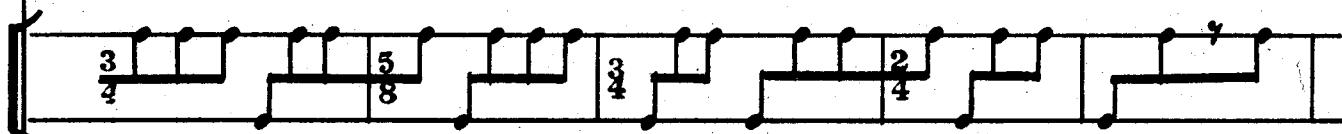
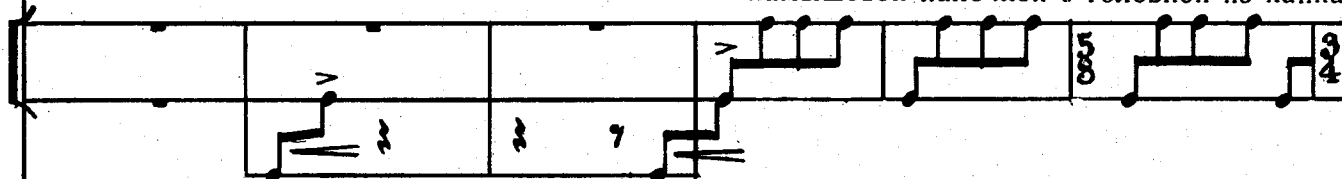
sf secco



C. gr.

Gr. c.

камышовой палочкой с головкой из капка



4

камышовой палочкой
по середине мембраны

колотушкой

камышовой палочкой
по краю мембраны

arco

arco secco

pizz.

5

pizz. con vibr.

arco

pizz.

arco

secco

6

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

Solo

mf

leggierissimo

(pizz.)

mf pizz.

p

7

Solo

f

Solo

p

6

(камышовой палочкой)

C. gr.

Gr. c.

f

p subito

f

p subito

8

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

C. gr.

Gr. c.

f sub.

sf

f

sf staccatissimo

arco

gettato

pizz.

mf

f

камышовой палочкой

колотушкой

poco sf

arco

pizz.

arco grand détaché

f

molto

f

mf

1704

9

Solo

Fag. *mf* *cresc.*

Tr-ne *f*

C. gr. *p* *cresc.*

Gr. c.

V-no

C-b. *mf* *cresc.*

10

Cl. *sim.*

Fag. *ff* *sim.*

C. à P. *f* *sim.*

Tr-ne *f* *sim.*

C. gr. *арго*

P-to *арго*

Gr. c. *арго*

V-no *арго* *ff*

C-b. *ff*

деревянной палочкой

mf колотушкой

11

First system of measures 11-12. Treble and bass staves. Treble staff has a *mf* dynamic marking in measure 12.

Second system of measures 11-12. Treble and bass staves. Treble staff has a *mf cantabile* dynamic marking in measure 12. Bass staff has a *mf* dynamic marking in measure 12.

P-to
Gr. c.

Third system of measures 11-12. Treble staff. Russian text: "камышовой палочкой" (bamboo stick) and "по середине мембраны" (in the middle of the membrane). Measure 12 has a *mf* dynamic marking.

Fourth system of measures 11-12. Treble and bass staves. Treble staff has *secco* and *pizz.* markings. Bass staff has *arco* and *pizz.* markings.

12

Cl.

Fifth system of measures 11-12. Treble and bass staves. Treble staff has a *mf* dynamic marking in measure 12.

Fag.

Sixth system of measures 11-12. Treble and bass staves. Treble staff has a *f secco* dynamic marking in measure 12.

C. à P.

Tr-ne

Seventh system of measures 11-12. Treble and bass staves. Treble staff has a *sempre secco* dynamic marking in measure 12. Bass staff has a *arco* marking in measure 12.

V-no

C-b

sempre secco *sf*

Cl. *dim.*

Fag.

C. à P. *p* *sempre simile* *pizz.*

V-no

C-b.

13

Cl.

Fag. *p* *ff molto* *p*

C. à P. *f*

Tr-ne

V-no *arco* *f*

C-b. *pizz.* *arco* *sf* *arco* *sf molto*

Виден зал во дворце. Солдат с колодой карт
сидит за столиком. Черт со скрипкой стоит
поодаль в позе виртуоза

14 Занавес поднимается

Cl.

C. à P. *f* *Solo*

Tr-ne *f* *gliss.* *gliss.* *6*

T-ro *con timbro* *f* *6* *6*

15

Cl. *Solo*

Fag. *p*

C. à P. *sub. ppp*

Tr-ne *sub. ppp*

Gr. c. *колотушкой*

V-no *Solo* *dolce* *cresc.*

Tr-ne *poco più f*

16

ff sub.

ff sub.

sub. meno

sub. meno

Solo *f (но менее громко, чем деревянные)* *sub. meno*

f sub.

P-to *камышовой палочкой* *деревянной палочкой*

C. gr. *senza timbro*

Gr. c. *колотушкой*

sub. ff

secco

sub. ff *ff secco*

* Камышовой палочкой с головкой из капка по краю и по середине мембраны Gr. c. (как выше).

* Камышовой палочкой по краю и по середине мембраны (как выше).

18

Solo

molto *pp*

p sub.

stacc. pizz. (accompagnando)

f sub. meno

19

Занавес опускается

Cl.

Fag.

C. à P

C. gr.

Gr. c.

V-no

C.-b.

Solo *Solo*

p *p*

f *p*

pizz.

f *p*

3/4 *3/4*

3/4 *3/4*

камышовой палочкой.

колотушкой *p*

20

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

C. gr.

P-to

Gr. c.

V-no

C-b.

ff

sim.

ff

sim.

f (но менее громко, чем деревянные)
Solo

f (камышовой палочкой)

f деревянной палочкой

f колотушкой

ff

P-to

Gr. c.

ВТОРАЯ СЦЕНА

[МАЛЕНЬКИЙ КОНЦЕРТ]

Солдат в один миг завладевает скрипкой и, стоя сбоку от Черта, начинает играть. Черт валится со стула. Занавес опускается

♩ = 120

Clarinetto (A)

Cornet à pistons (A)

Violino

4

5

f *p*

6

Cl.

V-no

C-b

p *f* *p*

pizz.

7

Cl.

C. à P.

V-no

C-b.

pp *pp* *p sub.* *simile*

8

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

C-b.

p *Solo* *f Solo* *f*

(v)

9

10

Cl. *p grazioso* Solo

Fag. *molto marcato*

V-no *staccatissimo*

C-b.

11

Cl.

Fag. *p*

C. à P. *p*

V-no

C-b.

12

Cl.

Fag. *sf*

C. à P.

Tr-ne

T-ro *senza timbro* по середине мембраны

Gr. c. камышовой палочкой с 2 головкой из 4 кашка *p* по краю мембраны *meno più*

V-no *arco*

C-b. *sempre p secco* *sfp*

13

C. à P. *pp* *poco più f pp sub.*

V-no *pp* *legatissimo*

14

Cl. *pp* *dolce*

Fag. *dolce*

C. à P.

V-no (arco) *pizz.* *sul G* *sul G e D* *sul G* *sul G e D*
Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza *accompagnando (un poco velutato)* *Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza*

15

Cl. *f*

Fag.

C. à P.

T-ro *poco sf* *(senza timbro) колотушкой* *mf*

V-no

C-b. (pizz.) *arco* *sf secco*

16

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

Gr. c.

V-no

C-b.

17

18

mf

p

Solo

f

legato possible

senza timbro

p

v

al tallone

sempre secco é p

poco cresc.

p

staccato

pp

Solo

pp

f

Solo

p

pp

dolce

al tallone

stacc. p

poco

* Камышовой палочкой по краю и по середине мембраны (как выше)

19

mf *pp* *mf* *meno f sub.* *mf* *più f sub. meno f* *dolce*

20

p *pp (possible)* *p* *p staccatissimo* *pp pizz.* *molto marcato*

21

f *pp sub.* *f* *p* *simile* *poco più f* *come sopra* *p* *come sopra* *come sopra*

Cl.
Fag.
C. à P.
Tr-ne
V-no
C-b.

f stacc. e marc.

f stacc. e marc.

mf stacc.

Lecture 1 - Царевна-матушка, поверь,.....

23

tr

p sub.

p sub.

p sub.

mf

p sub.

reprendre l'arco

mf arco

p secco (molto corto) sempre simile

24

p

Solo

marcato

stacc. e leggiero

mf

sempre

sempre simile

This block contains the musical notation for measures 25 and 26. It consists of six systems of staves. The first system (measures 25-26) features a treble and bass staff with a melodic line in the treble and a supporting bass line. The second system (measures 27-28) continues the melodic line with a 'stacc. e leggiero' marking. The third system (measures 29-30) shows a more complex melodic line with a 'mf' dynamic marking. The fourth system (measures 31-32) features a melodic line with a 'sempre' marking. The fifth system (measures 33-34) shows a melodic line with a 'sempre simile' marking. The sixth system (measures 35-36) continues the melodic line with a 'sempre' marking.

26

sempre

mf

This block contains the musical notation for measures 27 through 36. It consists of six systems of staves. The first system (measures 27-28) features a treble and bass staff with a melodic line in the treble and a supporting bass line. The second system (measures 29-30) continues the melodic line with a 'sempre' marking. The third system (measures 31-32) shows a more complex melodic line with a 'mf' dynamic marking. The fourth system (measures 33-34) features a melodic line with a 'sempre' marking. The fifth system (measures 35-36) continues the melodic line with a 'sempre' marking.

27

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

Gr. c.

senza timbro

камышовой палочкой

smorzare

V-no

C-b

28

Cl.

C. à P.

V-no

sempre

29

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

non arp.

1704

ТРЕТЬЯ СЦЕНА

ТРИ ТАНЦА

[ТАНГО]

Clarinetto (A)

Violino

Cassa shiare, formato
grande

Gran cassa

Piatto (fissato alla Gr. c.)

♩ ≈ 80

al tallone ten. ten. sul G

senza timbro

mf pesante

V-no

C. gr.

Gr. c.

P-to

1 tutto l'arco

Занавес падает

(tal-
lone)

Входит Солдат и начинает играть

2

V

2

4

* Исполнитель держит в левой руке колотушку (от Gr. c.), а в правой — камышовую палочку с головкой из капка. Ноты со штилями вниз относятся к левой руке, а со штилями вверх — к правой. Тарелка укреплена на большом барабане. Ударять по ней легко и только по краю (камышовой палочкой).

Cl.

V-no

C. gr.

Gr. c.

P-to

Царевна поднимается с постели. Занавес падает

4 Танцы перед занавесом

Cl.

V-no

sul D

Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza si fa eccezione dove è indicato „saltando“

saltando

saltando

5

Cl.

V-no

C. gr.
Gr. c.

V-no

C. gr.
Gr. c.
P-to

V-no

C. gr.
Gr. c.

V-no

C. gr.
Gr. c.

8 Poco più mosso $\text{♩} = 92-96$

Cl. *p*

V-no *sul G*

C. picc. *камышовой палочкой*

C. gr. *senza timbro*

Gr. c. *lasciar vibrare*

P-to

Strisciando con l'arco in tutta la sua lunghezza si fa eccezione dove è indicato „saltando” — *saltando*

9

Cl.

V-no *saltando*

C. picc.

C. gr.

V-no *A metà arco*

C. picc.

C. gr.

Cl.

V-no

C. picc.

C. gr.

10

♩ = 184—192

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Violino

Contrabasso

pp leggerissimo

mf leggero

pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco

p

Fag.

V-no

C.-b.

pizz. arco pizz. arco *sempre simile*

11

12

Fag. *pp sub.*
 Cl. á P.
 V-no *arco* *f* *pizz. arco* *f* *pizz. arco*
 C-b. *f* *p sempre*

Fag.

Cl. á P.

V-no

C-b.

V-no

C-b.

13

Cl.
 V-no *p* *leggierissimo*
 C-b.

Cl.

V-no

C-b.

14

Fag.
 V-no *arco* *pizz. arco* *sempre simile* *come sopra*
 C-b. *(pizz.)*

Fag.

V-no

C-b.

15

Cl.

Fag.

V-no

C-b.

IV^aapos.

19

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

C-b.

marcato

20

Cl.

Fag.

V-no

C-b.

poco pesante

Musical score for measures 20-22. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). Measure 20 features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. Measure 21 includes the instruction *(pizz.) (arco)* and *sempre simile*. Measure 22 includes the instruction *come sopra*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Musical score for measures 22-23. The score is written for a woodwind quartet (Clarinet, Bassoon, Cor Anglais/Piccolo, and Violoncello/Double Bass). Measure 22 includes the instruction *p subito* for the Clarinet and Bassoon. Measure 23 includes the instruction *sub.* for the Clarinet and Bassoon. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Musical score for measures 23-24. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). Measure 23 includes the instruction *poco a poco cresc.*. Measure 24 includes the instruction *poco a poco cresc.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

[РЕГТАЙМ]

Triangolo

Tamburo basco

Cassa shiare,
formato grande
Gran cassa

Violino

Contrabasso

24 =

Cl.

Fag.

Tr-lo
T-ro bascoC. gr.
Gr. c.

V-no

C-b.

25

ff *marcatissimo* sf
ff *marcatissimo* sf
pizz.

Cl.

Fag.

Tr-ne

Tr-lo
T-ro bascoGr. c.
C. gr.

V-no

26

sempre
sf

* На всех ударных инструментах играть (легко) палочкой от треугольника. Исполнитель держит треугольник в левой руке. Справа от него (близко друг от друга) находятся бубен и барабан, слева — большой барабан.

Cl.

Fag.

Tr-lo

T-ro basco

V-no

Fag.

marc.

Tr-ne

V-no

p *f* *f* *p sf* *f* *f* *f* *f* *p* *p* *f* *f* *p sf*

V-no

f *f* *f* *f* *p* *f* *p* *p* *p* *p* *f* *p*

28

Cl.

sempre sf

Fag.

V-no

pizz.

C-b.

30

Cl. *f molto*

Fag. *ff* 5

Tr-ne *f molto*

V-no *f* 3 *sempre* 3

C-b

31

Cl. *staccatissimo* *f marcato*

Fag. *f marcato*

V-no *meno f* *arco*

C-b. *p secco*

32

Cl. *p leggiero*

Fag. *p leggiero*

C. à P. *p leggiero*

Tr-ne *gliss.* *con sord.* *mf*

V-no *f* *pizz.*

C-b. *(lasciar vibrare)*

Cl.

Fag.

Tr-ne

C. picc.

C. gr.

Gr. c

V-no

C-b.

gliss.

mf

molto

f

arco

(stacc.)

p

resta

simile

sf

sf

sf

sf

ff subito

(con sord.) gliss.

sf = pp

> molto secco

* Большой барабан находится слева от исполнителя, а два звонких (разновысотных) барабана — непосредственно перед ним (на ребрах, очень близко друг к другу). Ударять по этим инструментам нужно камышовой палочкой с головкой из капка, которую исполнитель держит в левой руке; в правой — тонкую палочку с головкой из губки (которую следует подготовить к 34-й цифре).

* Играть палочкой с головкой из губки, осторожно держа ее головкой вниз, и перебирать по ней только пальцами (рука остается совершенно неподвижной), чтобы обеспечить механическую точность и четкость ритма.

Cl.

C. à P

Tr-ne

V-no

C-b.

Cl.

Fag.

C. à P

Tr-ne

V-no

C-b.

poco sf sempre

Solo

*ben cantabile**p**subito meno f**poco f secco**sempre simile*

Занавес поднимается

(arco) arco

pizz. de la m. g.

molto

ЧЕТВЕРТАЯ СЦЕНА

[ПЛЯСКА ЧЕРТА]

Allegro ♩ = 138

Clarinetto (B)

Fagotto

Cornet à pistons (B)

Trombone

Tamburo militare

Cassa shiare, formato grande

Violino

Contrabasso

ff con sord. sempre ff

con sord.

f

senza timbro

ff

ff

1

ff

con sord.

ff

sul A

* Поставить оба инструмента вплотную друг к другу, чтобы можно было легко маневрировать палочкой с головкой из жесткого фетра (правой рукой) между их мембранами.

Cl.

Fag.

C. à P.

T-ro
C. gr.

V-no

C-b.

al tallone

molto secco

ff

p

2

poco meno f, ma marc.

poco meno f, ma marc.

ff

f

sf p sf p sf p etc. sim.

ff sub.

ff sub.

Cl.

Fag.

C. à P

V-no

C-b.

poco meno f ma marc.

mf

sf p sf p sf p simile

molto secco sf

3

1704

6

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

Gr. c.

камышовой палочкой с головкой из капка

по середине мембраны

по краю мембраны

V-no

arco

sempre

C-b.

secco

7

p

f *secco*

poco meno f (*ma secco*)

8

Cl.

Fag.

C. à P.

V-no

9

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

con sord.

al tallone

secco

10

meno *f*

ff

meno *f*

non arpeg.

al tallone

p subito

pizz.

p subito

1704

ПЯТАЯ СЦЕНА

[МАЛЕНЬКИЙ ХОРАЛ]

Largo (♩ = 54) Объятия

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Trombone

Violino

Contrabasso

ff

f

f

trem.

trem.

Attacca subito

ШЕСТАЯ СЦЕНА

[КУПЛЕТЫ ЧЕРТА]

Violino

Contrabasso

$\text{♩} = 120 - 126$

pizz.

mf

pizz.

p

Diávolo

2

1

Все у вас пошло на

лад, да царство — не ве — ли_кий клад. За не — до —

C. à P.

Tr-ne

T-ro

Gr. c.

V-no

C-b.

Solo

staccato

Solo

*f*деревянными палочками *con timbro**arco**f secco*

зво_лен_ным пой_дешь и к чер_ту в ла_пы по_па_дешь.

Не суй без спро - су нос, а то о -

V-no

C-b

- пять ца - ре - не вновь при - дет - ся лечь в кро - вать и спать; а

C. à P.

V-no

C-b.

ты, ца - ре - вич но - вый, знай; тер - пенью мо - е - му есть и ко - нец, и

C. à P.

Tr-ne

C. picc.

Gr. c.

V-no

C-b.

(senza timbro) камышовой палочкой

колотушкой *mf*

arco *ff*

arco *f*

край. В пек - ло те - бя у -

Solo

con corda

деревянными палочками

ff

- во - ло - кут, там на у - голь - ях ис - пе - кут!

Черт исчезает. Солдат с Царевной все еще обнимаются

СЕДЬМАЯ СЦЕНА

[БОЛЬШОЙ ХОРАЛ]

Текст читается между репризами хора

Largo $\text{♩} = 54$

Clarinetto (A)

Fagotto

Cornet à pistons (A)

Trombone

Violino

Contrabasso

First system of the musical score. The woodwinds (Clarinetto (A), Fagotto, Cornet à pistons (A), Trombone) play a melodic line starting with a forte (*f*) dynamic. The strings (Violino, Contrabasso) provide a tremolo accompaniment, marked *ff* and *trem. (molto spesso)*. A flag is indicated on the G string of the double bass, marked *flag. sul G*.

Second system of the musical score, marked with a first ending bracket [1]. The woodwinds and strings continue their melodic and accompanimental parts, with dynamics reduced to *meno f*. The double bass part includes a *p* (piano) dynamic and a *poco cresc.* (poco crescendo) marking, leading to a *sub. meno f* (subito meno forte) dynamic.

2

3

p

mp *lunga ad lib.*

mp

«... Счастье бывает одно,
а двух счастлих, пожалуй, нет».

p

4

pp

pp

pp

pp

mp

p

lunga ad lib.

sul D

... А царевна ему: «Расскажи-ка мне,
в какой родился стороне».

pp

pp

pp

pp

p

lunga ad lib.

p

lunga ad lib.

p

«... у матушки в деревне жил,
туда дорогу позабыл».

ВОСЬМАЯ СЦЕНА

[ТРИУМФАЛЬНЫЙ МАРШ ЧЕРТА]

$\text{♩} = 112$

Clarinetto (B)

Fagotto

Cornet à pistons (B)

Trombone

Gran cassa

Piatto

Violino

Contrabasso

C. à P

Tr-ne

V-no

C-b.

First system of musical notation for the following instruments: Clarinetto (B), Fagotto, Cornet à pistons (B), Trombone, Gran cassa, Piatto, Violino, and Contrabasso. The tempo is marked $\text{♩} = 112$. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The Clarinetto part starts with a forte (*f*) dynamic. The Fagotto part also starts with a forte (*f*) dynamic. The Cornet à pistons part starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The Trombone part starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The Gran cassa part has two markings: "по краю мембраны" (along the edge of the drum) and "по середине мембраны" (in the middle of the drum). The Piatto part starts with a forte (*f*) dynamic. The Violino part starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The Contrabasso part starts with a fortissimo (*ff*) dynamic.

1

Second system of musical notation for the following instruments: C. à P, Tr-ne, V-no, and C-b. The first measure of the C. à P part is marked with a box containing the number 1. The C. à P part has a "Solo" marking and a forte (*f*) dynamic. The Tr-ne part has a forte (*f*) dynamic. The V-no part has a marking "(molto corto, al tallone)" (very short, at the heel) and a forte (*f*) dynamic. The C-b. part has a marking "(b)" and a forte (*f*) dynamic. The V-no and C-b. parts have a marking "molto secco" (very dry) under the first and second measures.

6

2

C. à P.

Ossia

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b.

più sf

Ноты со штилями вверх относятся к правой
руке, со штилями вниз — к левой.
Играть палочками с жестким фетром.

poco sf (secco)

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b.

secco assai

V-no

C-b.

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

P-to

V-no

C-b.

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

V-no

палочками с жестким фетром

по середине мембраны

по краю мембраны

колотушкой

1704

4

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

P-to

V-no

C-b.

ff

f

по краю мембраны

по середине мембраны

ff

4

T-ro
C. picc.
C. gr.
Gr. c.

V-no

sf *stacc.*

C. à P. *mf*

T-ro
C. picc.
C. gr.
Gr. c.

V-no *ten.* *ten.*

6

Cl. *f* *ff*

Fag. *f* *ff*

C. à P. *Solo* *mf*

Tr-ne *ff*

T-ro
C. picc.
C. gr.
Gr. c. *по краю мембраны*

P-to

V-no *ff*

C-b *ff*

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

Gr. c.
P-to

V-no

C-b

по середине мембраны

(molto corto al tallone)

molto secco

C. à P.

Tr-ne

V-no

C-b.

Solo

f

Ossia

molto secco

8

Tr-ne

poco sf

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

палочками
с жестким
фетром

V-no

C-b.

*poco sf secco**secco assai*

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b.

T-ro

C. picc.

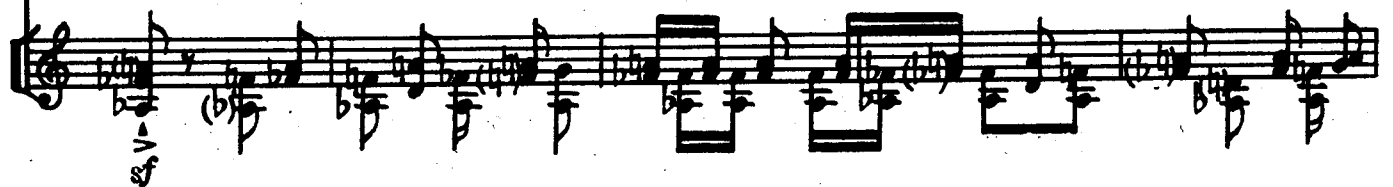
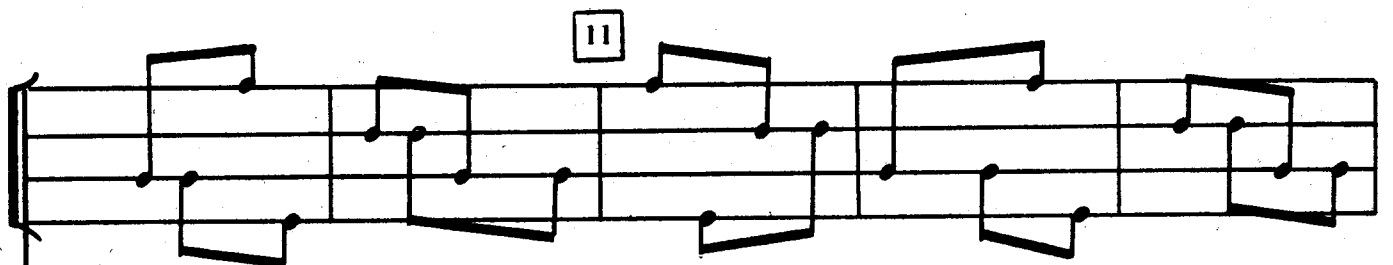
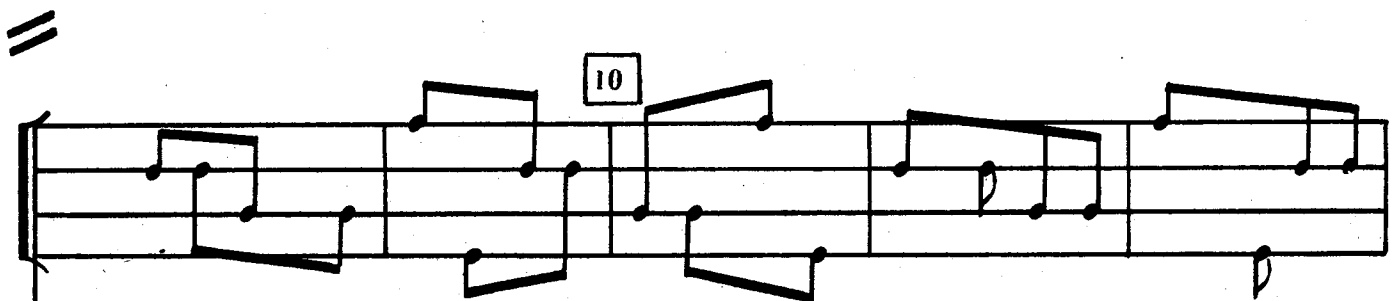
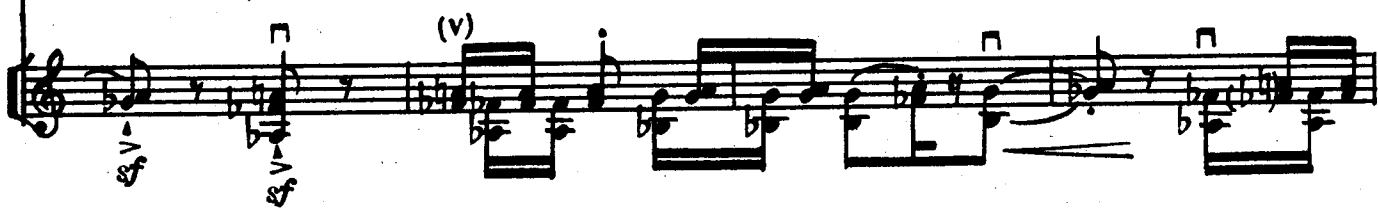
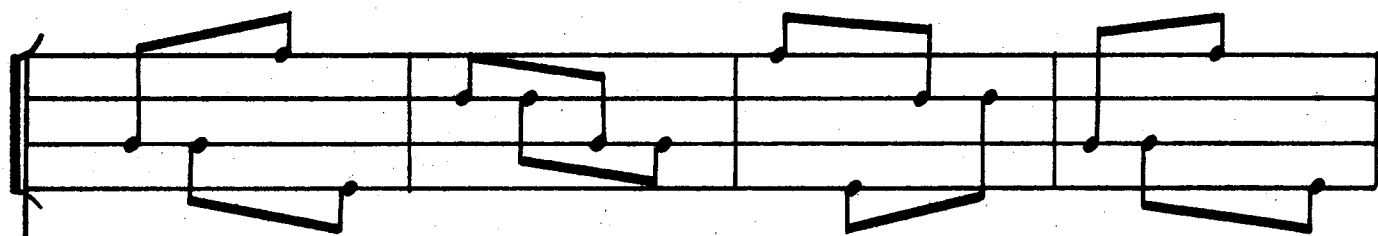
C. gr.

Gr. c.

V-no

9

stacc.



12

Cl.

Fag.

C. à P.

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

Cl.

Fag.

C. à P.

Tr-ne

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

C-b

T-ro

C. picc.

C. gr.

Gr. c.

V-no

13

14

15

16

Cl.

Fag.

C. à P

T-ro
C. picc.
C. gr.
Gr. c.

V-no

T-ro
C. picc.
C. gr.
Gr. c.

V-no

T-ro
C. picc.
C. gr.
Gr. c.

17

Занавес медленно опускается